



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
VI kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 10-30-10

Druk nr 2919

Warszawa, 31 marca 2010 r.

Pan
Bronisław Komorowski
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowny Panie Marszałku

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

- o ratyfikacji Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy, sporządzonej w Warszawie dnia 25 listopada 2009 r., o zmianie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 r.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych zostali upoważnieni Minister Spraw Zagranicznych i Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Z poważaniem

(-) Donald Tusk

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej
PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 25 listopada 2009 r. w Warszawie została sporządzona Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o zmianie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 r.

Po zaznajomieniu się z powyższą Umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia

PREZYDENT
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

PREZES RADY MINISTRÓW

U S T A W A
z dnia

**o ratyfikacji Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów
Ukrainy, sporządzonej w Warszawie dnia 25 listopada 2009 r., o zmianie Umowy
między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o
współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu
przekraczających polsko- -ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie
dnia 25 czerwca 2001 r.**

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikacji Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy, sporządzonej w Warszawie dnia 25 listopada 2009 r., o zmianie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 r.

Art. 2. Ustawa wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

U Z A S A D N I E N I E

I. Potrzeba i cel zawarcia Umowy

W związku z przeprowadzoną przez ekspertów Unii Europejskiej misją ewaluacyjną Schengen poprzedzającą wyrażenie zgody na pełne stosowanie przez Rzeczpospolitą Polską dorobku prawnego Schengen zgłoszono zastrzeżenie co do dyskryminującego traktowania obywateli UE w trakcie przekraczania polsko-ukraińskiej granicy państwowej.

Jako dyskryminujące obywateli UE wskazano przepisy Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 196, poz. 1916), a w szczególności art. 5 ust. 3 Umowy, który przewiduje, że w przypadku doprowadzania przez służby ukraińskie, dokonujące kontroli granicznej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osób na terytorium Ukrainy, nie mogą takiego doprowadzania zastosować w stosunku do obywatela polskiego.

Projekt Umowy przewiduje rozszerzenie ochrony przed doprowadzaniem, określonej w art. 5 ust. 3 Umowy.

Zgodnie z art. 12 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (TWE) zakazana jest wszelka dyskryminacja ze względu na przynależność państwową. Państwo członkowskie musi traktować jednakowo obywateli własnych i obywateli innych państw członkowskich ze względu na posiadanie przez tych ostatnich statusu obywatela Unii Europejskiej. Rzeczpospolita Polska – jako państwo członkowskie UE – jest więc zobowiązana do ochrony obywateli Unii na poziomie nie niższym niż obywateli polskich.

Objęcie innych osób niż obywatele Unii ochroną przed doprowadzaniem wynika z postanowień prawa wtórnego, a w szczególności dyrektywy 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium Państw Członkowskich, zmieniającej rozporządzenie (EWG) nr 1612/68 i uchylającej dyrektywy 64/221/EWG, 68/360/EWG, 72/194/EWG, 73/148/EWG, 75/34/EWG, 75/35/EWG, 90/364/EWG, 90/365/EWG i 93/96/EWG (Dz. Urz. UE L 158 z 30.04.2004, str. 77), zwanej dalej „dyrektywą 2004/38”.

Zgodnie z art. 24 ust. 1 dyrektywy 2004/38 objęto taką ochroną również członków rodziny obywateli Unii, którzy nie są obywatelami jednego z państw członkowskich i posiadają prawo pobytu lub stałego pobytu. Ponadto w pkt 20 preambuły dyrektywy 2004/38 stwierdza się, że: „Zgodnie z zakazem dyskryminacji ze względu na przynależność państwową, wszyscy obywatele Unii i członkowie ich rodzin zamieszkujący w państwie członkowskim na podstawie niniejszej dyrektywy, powinni korzystać w tym państwie członkowskim z równego traktowania, jak jego obywatele w dziedzinach objętych Traktatem, z zastrzeżeniem szczególnych postanowień wyraźnie sformułowanych w Traktacie lub prawie wtórnym.”.

W związku z powyższym ochroną przed doprowadzaniem przewidzianą w Umowie powinny być objęte, obok obywateli Unii, również inne osoby przewidziane w dyrektywie 2004/38.

Ponadto na podstawie Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym oraz Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, z prawa do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich korzystają obywatele Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Konfederacji Szwajcarskiej. Postanowienia projektowanej Umowy obejmują również i te osoby.

Ze względu na to, że przepisy wspólnotowe wymagają uszczegółowienia i jednoznacznego wskazania Stronie ukraińskiej kategorii osób korzystających z traktatowej swobody przemieszczania się, sporządzono załącznik do Umowy zawierający enumeratywne wyliczenie wszystkich kategorii osób, z uwzględnieniem przynależności państwowej, więzi rodzinnych lub sytuacji socjalnej. W projekcie przewidziano mechanizm informowania Strony ukraińskiej przez Stronę polską o zmianach w załączniku. Rozwiązanie to umożliwia sprawne dostosowanie brzmienia załącznika do Umowy do ewentualnych zmian w przepisach UE.

II. Różnice między dotychczasowym a projektowanym stanem prawnym

Aktualne brzmienie Umowy podpisanej w 2001 r. nie uwzględnia objęcia Rzeczypospolitej Polskiej przepisami wspólnotowymi po jej wejściu do Unii Europejskiej. W trakcie misji ewaluacyjnej, przed wejściem Rzeczypospolitej Polskiej do strefy Schengen, stwierdzono niezgodność art. 5 ust. 3 Umowy z art. 12 Traktatu w zakresie objęcia zakazem doprowadzania wyłącznie obywateli polskich.

Następstwem stwierdzenia tej niezgodności było podjęcie negocjacji ze Stroną ukraińską w celu jej usunięcia przez objęcie zakazem doprowadzania obywateli UE/EOG i Konfederacji Szwajcarskiej oraz członków ich rodzin bez względu na posiadane obywatelstwo. Przedmiotowa Umowa w całości realizuje ten cel.

Ponadto Strony uzgodniły projekt Deklaracji, która będzie dołączona do Umowy, w której Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu stworzenia na gruncie ustawodawstw Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy oraz prawa wspólnotowego podstaw do realizacji kontroli przez obydwie Strony na terytorium obydwu państw. Obecne brzmienie postanowień pkt 5 i 6 załącznika do Umowy zostało dostosowane do brzmienia Umowy w wersji ukraińskiej. Dokonanie przedmiotowej zmiany będzie miało korzystny wpływ na stosowanie Umowy.

W przypadku stworzenia takich podstaw, Strony zobowiązują się do podjęcia działań w celu wprowadzenia kontroli we wspólnym miejscu również na terytorium ukraińskim.

III. Przewidywane skutki społeczne, gospodarcze, finansowe, polityczne i prawne związane z wejściem w życie umowy międzynarodowej

Zawarcie Umowy nie spowoduje żadnych negatywnych skutków politycznych w stosunkach między obydwojoma państwami oraz nie będzie miało wpływu na dotychczasowe stosunki gospodarcze, kulturalne i społeczne między obydwojoma państwami.

Zawarcie Umowy przyczyni się do pogłębienia współpracy między Rzeczpospolitą Polską a Ukrainą w dziedzinie dokonywania kontroli granicznej.

Umowa nie nakłada na polskie władze obowiązków, które powodowałyby jakiegokolwiek skutki finansowe. Jednocześnie należy mieć na uwadze ewentualne skutki finansowe związane z odpowiedzialnością Rzeczypospolitej Polskiej za szkody wyrządzone wskutek naruszenia prawa wspólnotowego przez niezapewnienie jednolitego traktowania obywateli polskich i obywateli innych państw członkowskich.

IV. Podmioty prawa krajowego, których dotyczy umowa międzynarodowa, w tym zakres, w jakim umowa międzynarodowa dotyczy osób fizycznych i prawnych

Umowa będzie miała wpływ na zasady współpracy realizowanej w trakcie kontroli granicznej przez funkcjonariuszy Straży Granicznej m.in. w związku z wzięciem udziału w dokumentowaniu naruszeń prawa realizowanych przez służby ukraińskie w odniesieniu do osób, na które rozszerzono zakaz doprowadzania.

Umowa dotyczy osób fizycznych będących obywatelami UE/EOG i Konfederacji Szwajcarskiej oraz członków ich rodzin bez względu na posiadane obywatelstwo, którzy zostaną objęci ochroną przed doprowadzaniem – zapewnioną dotychczas wyłącznie obywatelom polskim. Dla wszystkich ww. kategorii osób jest to rozwiązanie korzystne i poprawiające ich

status prawny. Osoby te w trakcie kontroli granicznej realizowanej przez służby ukraińskie na terytorium polskim nie będą mogły być doprowadzone na terytorium Ukrainy.

V. Sposób, w jaki Umowa dotyczy spraw uregulowanych w prawie wewnętrznym

Umowa nie zawiera postanowień sprzecznych z obowiązującymi ustawami, tym samym nie jest konieczne przyjęcie innych dodatkowych środków prawnych.

VI. Środki prawne, jakie powinny zostać przyjęte w celu wykonania umowy międzynarodowej

Projekt Umowy dotyczy wolności i praw obywatelskich określonych w Konstytucji oraz spraw uregulowanych w ustawie. W związku z występowaniem przesłanek, o których mowa w art. 89 ust. 1 pkt 2 i 5 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, związanie Rzeczypospolitej Polskiej Umową nastąpi w trybie ratyfikacji, za uprzednią zgodą wyrażoną w ustawie, zgodnie z art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824).

VII. Opinia o zgodności umowy międzynarodowej z prawem Unii Europejskiej

Zgodnie z art. 2 Aktu dotyczącego warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę UE, stanowiącego część składową Traktatu Akcesyjnego, podpisanego 16 kwietnia 2003 r. w Atenach, Rzeczpospolita Polska od dnia przystąpienia jest związana postanowieniami Traktatów założycielskich i aktów przyjętych przez instytucje Wspólnot. Postanowienia te są stosowane w nowych państwach członkowskich zgodnie z zasadami określonymi w tych Traktatach. Przystąpienie do Unii Europejskiej powoduje, że państwo członkowskie jest zobowiązane do implementacji prawa Unii Europejskiej stosownie do wymagań określonych w Traktatach.

Zawarcie Umowy pozwoli zmienić zasady określone w art. 5 ust. 3 Umowy zawierającym przepisy dyskryminujące obywateli UE/EOG i Konfederacji Szwajcarskiej oraz członków ich rodzin i zapewnić zgodność z art. 12 Traktatu.

Przedmiotowa Umowa dotyczy spraw uregulowanych w:

- 1) art. 12 Traktatu,
- 2) art. 28 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym,

- 3) Umowie między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen,
 - 4) dyrektywie 2004/38
- i jest z nimi zgodna.

Umowa
między
Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a

Gabinetem Ministrów Ukrainy

o zmianie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu
kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-
ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie
dnia 25 czerwca 2001 roku

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Gabinet Ministrów Ukrainy, zwane
dalej „Umawiającymi się Stronami”,

- kierując się pragnieniem umacniania współpracy granicznej oraz
rozwijania dobrosąsiedzkich stosunków,

- dążąc do usprawnienia i ułatwienia kontroli osób, towarów oraz
środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową,

uzgodniły, co następuje:

Artykuł I

W Umowie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem
Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów
i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową,
podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 roku, w artykule 5 ustęp 3
otrzymuje następujące brzmienie:

„3. Doprowadzenie, o którym mowa w ustępie 2, nie dotyczy
obywateli Państwa, na terytorium którego jest wykonywana kontrola, jak
również, w przypadku dokonywania kontroli na terytorium Rzeczypospolitej
Polskiej, obywateli Unii Europejskiej oraz osób korzystających ze
wspólnotowego prawa do swobodnego przemieszczania się, których
tożsamość i obywatelstwo zostały potwierdzone posiadanymi przez nich
ważnymi dokumentami, uprawniającymi do przekraczania granicy
państwowej lub którzy udowodnią w inny, niebudzący wątpliwości sposób,
że są uprawnieni do korzystania ze wspólnotowego prawa do swobodnego
przemieszczania się.

W przypadku ujawnienia przez funkcjonariuszy organów kontrolnych Państwa jednej Umawiającej się Strony, którzy dokonują kontroli na terytorium Państwa drugiej Umawiającej się Strony, naruszeń przepisów prawa dokonanych przez obywateli Państwa, na terytorium którego jest wykonywana kontrola, jak również, w przypadku dokonywania kontroli na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, obywateli Unii Europejskiej oraz osób korzystających ze wspólnotowego prawa do swobodnego przemieszczania się, informują o tym funkcjonariuszy organów kontrolnych Państwa, na terytorium którego dokonuje się kontroli oraz dokumentują ujawnione naruszenie przepisów prawa. Funkcjonariusze organów kontrolnych Państwa, na terytorium którego dokonywana jest kontrola mogą wziąć udział w tym dokumentowaniu.

Kategorie osób korzystających ze wspólnotowego prawa do swobodnego przemieszczania się określa załącznik do niniejszej Umowy.

O zmianach w załączniku do niniejszej Umowy Umawiająca się Strona polska poinformuje Umawiającą się Stronę ukraińską drogą dyplomatyczną."

Artykuł 2

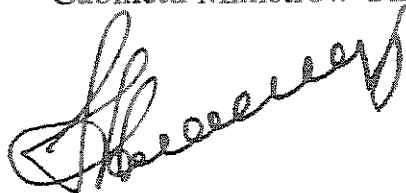
1. Umowa niniejsza wchodzi w życie w dniu otrzymania ostatniego pisemnego powiadomienia w drodze dyplomatycznej o spełnieniu wszystkich wymaganych procedur wewnętrzpaństwowych, niezbędnych do jej wejścia w życie.
2. Umowa niniejsza po jej wejściu w życie stanowi integralną część Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 roku.

Umowę niniejszą sporządzono w Warsawie.....dnia 25 listopada 2009 roku w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i ukraińskim, przy czym obydwa teksty mają jednakową moc.

Z upoważnienia Rządu
Rzeczypospolitej Polskiej



Z upoważnienia
Gabinetu Ministrów Ukrainy



**Załącznik do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Gabinetem Ministrów Ukrainy o zmianie Umowy między Rządem
Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy
przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu
przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej
w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 roku**

Kategorie osób korzystających ze swobody przemieszczania się,
o których mowa w artykule 5 ustęp 3 Umowy:

1. Obywatel Unii Europejskiej posiadający obywatelstwo jednego
z następujących państw:

- 1) Irlandia,
- 2) Królestwo Belgii,
- 3) Królestwo Danii,
- 4) Królestwo Hiszpanii,
- 5) Królestwo Niderlandów,
- 6) Królestwo Szwecji,
- 7) Republika Austrii,
- 8) Republika Bułgarii,
- 9) Republika Czeska,
- 10) Republika Cypryjska,
- 11) Republika Estońska,
- 12) Republika Federalna Niemiec
- 13) Republika Finlandii,
- 14) Republika Francuska,
- 15) Republika Grecka,
- 16) Republika Litewska,

- 17) Republika Łotewska,
 - 18) Republika Malty,
 - 19) Republika Portugalska,
 - 20) Republika Słowacka,
 - 21) Republika Słowenii,
 - 22) Republika Węgierska,
 - 23) Republika Włoska,
 - 24) Rumunia,
 - 25) Wielkie Księstwo Luxemburga,
 - 26) Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej,
2. Obywatel jednego z następujących państw należących do strefy Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG):
 - 1) Królestwo Norwegii,
 - 2) Republika Islandii,
 - 3) Księstwo Liechtensteinu,
 3. Obywatel Konfederacji Szwajcarskiej.
 4. Współmałżonek - bez względu na jego obywatelstwo - osoby wskazanej w punktach od 1 do 3.
 5. Dzieci lub dzieci przysposobione osoby, o której mowa w punktach od 1 do 4, które nie ukończyły dwudziestego pierwszego roku życia lub pozostają na jej utrzymaniu.
 6. Rodzice lub przysposabiający osoby, o której mowa w punktach od 1 do 4, pozostający na jej utrzymaniu.

DEKLARACJA

Polsko-Ukraińska

o rozwoju współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów
i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę
państwową,

Strony polska i ukraińska wyrażają swoje zainteresowanie rozwijaniem współpracy w zakresie dokonywania kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, przez organy kontrolne obydwu państw wykonujące swoje zadania w jednym przejściu granicznym na terytorium jednego lub drugiego państwa.

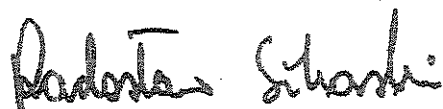
Strony polska i ukraińska oświadczają, że dołożą wszelkich starań w celu stworzenia na gruncie ustawodawstw Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy oraz prawa wspólnotowego podstaw do realizacji kontroli przez obydwie Strony na terytorium obydwu państw.

W przypadku stworzenia takich warunków, Strony zobowiązują się do wniesienia odpowiednich zmian do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko-ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 roku, w celu wprowadzenia wspólnej kontroli na granicy polsko-ukraińskiej.

Sporządzono w Warszawie..... dnia 25 listopada 2009 roku, w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i ukraińskim, przy czym obydwa teksty mają jednakową moc.

Z upoważnienia Rządu

Rzeczypospolitej Polskiej



Z upoważnienia

Gabinetu Ministrów Ukrainy





Minister Spraw Zagranicznych

DPUE-920-451-08 -10/AM/2
SM- 497

Warszawa, dnia 10 marca 2010 r.

dot. RM-10-30-10 z 4.03.2010 r.
RM-111-34-10 z 4.03.2010 r.

Pan
Maciej Berek
Sekretarz Rady Ministrów

Opinia o zgodności z prawem Unii Europejskiej

- projektu ustawy o ratyfikacji *Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy, sporządzonej w Warszawie dnia 25 listopada 2009 roku, o zmianie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko- ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 roku wraz z*

- projektem uchwały Rady Ministrów w sprawie przedłożenia do ratyfikacji *Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy, sporządzonej w Warszawie dnia 25 listopada 2009 roku, o zmianie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy przy dokonywaniu kontroli osób, towarów i środków transportu przekraczających polsko- ukraińską granicę państwową, podpisanej w Kijowie dnia 25 czerwca 2001 roku,*

wyrażona na podstawie art. 13 ust. 3 pkt 2 z dnia 4 września 1997 r. o działach administracji rządowej (Dz. U. z 2007 r. Nr 65, poz. 437 z późn. zm.) przez ministra właściwego do spraw członkostwa Rzeczypospolitej Polskiej w Unii Europejskiej

Szanowny Panie Ministrze,

w związku z przedłożonymi projektami pozwalam sobie wyrazić poniższą opinię:

Projekt ustawy nie jest objęty zakresem prawa Unii Europejskiej.

Projekt uchwały nie jest objęty zakresem prawa Unii Europejskiej.

Z poważaniem,

Z upoważnienia
Ministra Spraw Zagranicznych

Podsekretarz Stanu
Maciej Szpunar

Do wiadomości:

Pan Jerzy Miller
Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji